

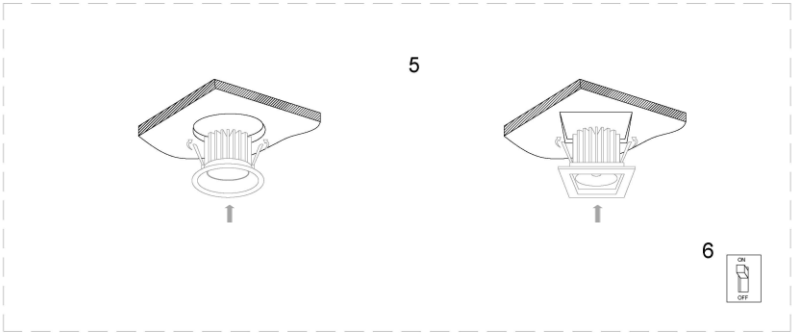
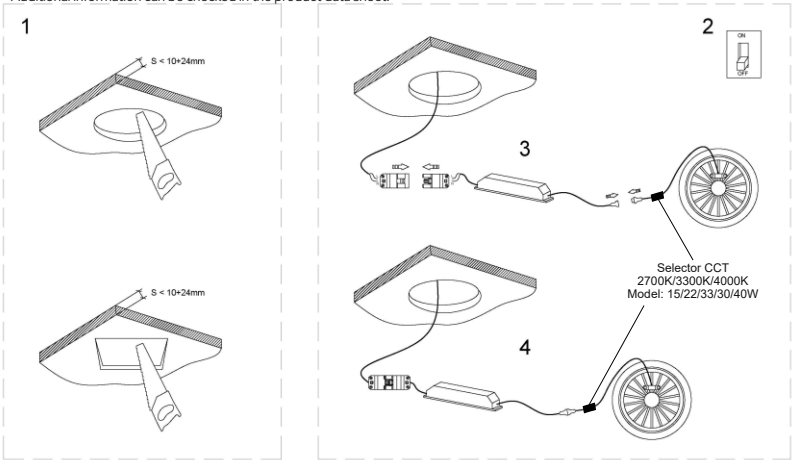
V5

Installation Instructions / Notice de Montage / Instruções de Instalação / تعليمات التجميع
Инструкция по установке / Istruzioni per l'installazione

REFERENC E	POWER (W)	LUMENS(lm)	EU ENERGY EFFICIENCY (°)	BEAM ANGLE	IP DEGREE	DIMENSIONS (mm)	CUT (mm)
7IA53603	3	194(2.7/204(3)/215(4)	F	30°	44	Ø35*H35	Ø29
7IA53605	5	484(2.7/497(3)/510(4)	D	50°	44	Ø65*H75	Ø65
7IA53607	7	536(2.7/565(3)/593(4)	D	50°	44	Ø83*H69	Ø75
7IA53610	10	894(2.7/941(3)/988(4)	D	50°	44	Ø83*H69	Ø75
7IA53615	15	1261(3/1229(4)	E	50°	44	Ø105*H85	Ø95
7IA53622	22	2163(3/2218(4)	E	50°	44	Ø159*H117	Ø145
7IA53633	30	3028(3/3105(4)	E	50°	44	Ø159*H117	Ø145
7IA53630	30	3145(3/3226(4)	D	50°	44	Ø220*H145	Ø200
7IA53640	40	4493(3/4609(4)	D	50°	44	Ø220*H145	Ø200

- (*) These products contain a light source of **EU** energy efficiency class <see column below>

Note 1: The IP value refers to the external value. The internal IP index of the products are 20. Additional information can be checked in the product data sheet.



El instalador autorizado deberá realizar la conexión eléctrica mediante un bloque de conexión con dos tornillos con fase + neutro, capacidad 1,5mm²/10A/250V con grado IP acorde al marcado en la luminaria y que cumpla con la norma EN 60998, o, si el driver lo permite, directamente al driver con cableado (Azul=N y Marrón=L) clase II adecuado de manera que este grado de aislamiento se mantenga.



JISO ILUMINACIÓN, S.L.
C/FUENTE CORACHÁN, 223
46370 CHIVA (ESPAÑA)
www.jisoiluminacion.com

ISO

SPAIN

Instrucciones de Instalación

V5

Installation Instructions / Notice de Montage / Instruções de Instalação / تعليمات التجميل

Инструкция по установке / Istruzioni per l'installazione

(2,7)=2700K (3)=3000 / 3300 K (4)=4000K

REFERENC	IA	POTENCIA (W)	LÚMEN ES (lm)	EFICIENC IA ENERGÉTICA UE (*)	ÁNGULO APERTURA	GRADO IP	DIMENSION ES (mm)	CORTE (mm)
7IA53603	3	194(2,7)/204(3)/215(4)		F	30°	44	Ø35*H35	Ø29
7IA53605	5	484(2,7)/497(3)/510(4)		D	50°	44	Ø65*H75	Ø55
7IA53607	7	536(2,7)/565(3)/593(4)		D	50°	44	Ø83*H69	Ø75
7IA53610	10	894(2,7)/941(3)/988(4)		D	50°	44	Ø83*H69	Ø75
7IA53615	15	1261(3)/1229(4)		E	50°	44	Ø105*H85	Ø95
7IA53622	22	2163(3)/2218(4)		E	50°	44	Ø159*H17	Ø145
7IA53633	30	3028(3)/3105(4)		E	50°	44	Ø159*H17	Ø145
7IA53630	30	3145(3)/3226(4)		D	50°	44	Ø220*H45	Ø200
7IA53640	40	4493(3)/4609(4)		D	50°	44	Ø220*H45	Ø200

- (*) Este producto contiene una Fuente de Luz de la clase de eficiencia UE < ver columna debajo > .

Nota 1: El valor de IP hace referencia al valor exterior. El valor interno del grado IP de estos productos es de 20. Puede encontrar información adicional en la ficha técnica del producto.

ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (RU)

- Если гибкий кабель или шнур светильника поврежден, то во избежание любого риска его замену должен производить только производитель, или его сервисная служба, или специалист надлежащей квалификации.
- Источник света в этом светильнике НЕ ПОДЛЕЖИТ ЗАМЕНЕ, по окончании срока службы источника света светильник необходимо заменить полностью.
- Перед установкой светильника внимательно прочитайте инструкции и сохраните их в надежном месте.
- Перед установкой светильника отключите электропитание с помощью автоматического выключателя или снимите предохранитель в блоке предохранителей.
- Установку светильника должен проводить квалифицированный специалист.
- Неправильное обращение с компонентами или самим светильником может привести к нарушению нормальной работы данного изделия и тем самым аннулировать гарантию производителя.
- Рекомендуется устанавливать светильник в углубление, которое на 5 см больше высоты светильника.
- Рекомендуется располагать драйвер и светильник на расстоянии не менее 10 см друг от друга.
- НЕ размещайте драйвер или преобразователь над светильником.
- Производитель НЕ несет ответственности в случае неправильного использования или внесения изменений в изделие.
- Ни при каких обстоятельствах светильник не должен быть покрыт изоляционным или аналогичным изоляционным материалом.
- НЕ приспосабливать к светильнику, когда он включен и до истечения разумного времени после его выключения.
- НЕ используйте агрессивные средства (напримир, растворители или аналогичные средства) для очистки светильника. Возможно повреждение поверхности.
- Светильник предназначен для использования только при подключении к устойчивой сети электропитания 220-240~50/60Гц.
- На этапе 5 установки светильника зажимы следует поворачивать не более, чем на 180°, чтобы избежать ослабления натяжения пружины.
- Не устанавливайте светильник на влажные, только что окрашенные или электропроводящие поверхности.
- Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности < справочная таблица >.
- Компания JISO ILUMINACIÓN, S.L. оставляет за собой право вносить технические изменения, а также изменять внешний вид и размеры изделия в любое время и без предварительного уведомления. Полное или частичное воспроизведение данного документа без прямого письменного разрешения производителя запрещено.
- Компания JISO ILUMINACIÓN не несет никакой ответственности за ошибки, которые могут содержаться в этом документе.

EMPFEHLUNGEN ZUM SICHEREN GEBRAUCH (DE)

- Wenn das flexible Kabel oder die flexible Litze dieser Leuchte beschädigt ist, dürfen diese nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichwertigen qualifizierten Person ersetzt werden, um jede Gefahr zu vermeiden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist am Ende ihrer Lebensdauer NICHT AUSTAUSCHBAR und es muss die gesamte Lampe ausgetauscht werden.
- Lesen Sie bitte vor der Installation dieses Produkts die Gebrauchsinweise sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
- Trennen Sie bitte vor der Installation die Stromversorgung mithilfe des Schutzschalters oder durch Entfernen der Sicherung aus dem Sicherungskasten.
- Die Installation darf nur von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Eine unsachgemäße Handhabung der Bauteile oder der Leuchte selbst kann die ordnungsgemäße Funktion dieses Produkts beeinträchtigen und führt zum Erlöschen der Herstellergarantie.
- Es wird empfohlen, die Leuchte in einem Hohlraum zu installieren, der mindestens 5 cm höher als die Höhe der Leuchte ist.
- Zwischen Treiber und Leuchte wird ein Mindestabstand von 10 cm empfohlen.
- Der Treiber oder Konverter darf NICHT über der Leuchte platziert werden.
- Der Hersteller übernimmt KEINE Haftung für unsachgemäßen Gebrauch oder Änderungen am Produkt.
- Die Leuchte darf unter keinen Umständen durch Isoliermaterial oder ähnliches Material abgedeckt werden.
- Die Leuchte NICHT berühren, wenn sie eingeschaltet ist oder bis eine angemessene Zeit nach dem Ausschalten verstrichen ist.
- KEINE aggressiven Mittel (Lösungsmittel o.ä.) zur Reinigung der Leuchte verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
- Die Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb an einer stabilen Netzversorgung vorgesehen. 220-240~50/60 Hz.
- Bei Schritt 5 der Installation sollten die Klemmen nicht um mehr als 180° gedreht werden, um einen Verlust der Federspannung zu vermeiden.
- Die Leuchte nicht auf feuchten, frisch gestrichenen oder stromleitenden Oberflächen montieren.
- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse < siehe tabelle >.
- JISO ILUMINACIÓN, S.L. behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung technische, formale und maßliche Änderungen vorzunehmen. Die Wiedergabe der Gesamtheit oder von Teilen dieses Dokuments ist ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Herstellers untersagt.
- JISO ILUMINACIÓN übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Dokuments.

RACCOMANDAZIONI D'USO (IT)

- Se il cavo flessibile o il cordone di questa lampada è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal suo servizio assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare qualsiasi rischio.
- La sorgente luminosa di questa lampada è di tipo NON SOSTITUIBILE. Una volta terminato il ciclo di vita della sorgente luminosa, è necessario sostituire l'intera lampada.
- Prima di installare questo prodotto, si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservare in un posto sicuro.
- Prima dell'installazione, si prega di interrompere l'alimentazione di energia elettrica al circuito attraverso l'interruttore generale o togliendo un fusibile dalla scatola dei fusibili.
- L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato.
- Un'errata manipolazione del componente o della lampada stessa potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento del prodotto, annullando la garanzia del produttore.
- Si consiglia di predispore un foro per l'allungamento del faretti almeno 5 cm più alto del faretti stesso.
- Si consiglia una distanza minima di 10 cm tra driver e faretti.
- NON posizionare il driver o convertitore sopra al faretti.
- Il produttore NON è responsabile per l'uso inappropriato del prodotto o per modifiche apportate allo stesso.
- Il faretti non deve mai essere coperto da materiale isolante o simile.
- NON toccare il faretti quando è acceso o prima di aver aspettato un ragionevole lasso di tempo dopo il suo spegnimento.
- NON usare materiali aggressivi (come solventi o simili) per pulire il faretti. Ciò potrebbe danneggiare la superficie.
- Il faretti è progettato per essere esclusivamente utilizzato connesso a una rete elettrica stabile. 220~240~50/60Hz.
- Nel passaggio n. 5 del posizionamento, non superare una rotazione di 180° con le pinze, per evitare che la molla perda tensione.
- Non montare il faretti su superfici umide, verniciate di fresco o con conducibilità elettrica.
- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica < consultare tabella >.
- JISO ILUMINACIÓN, S.L. si riserva il diritto di effettuare modifiche tecniche, formali e dimensionali in qualsiasi momento e senza preavviso. È vietata la riproduzione totale o parziale del presente documento senza espressa autorizzazione per iscritto del produttore.
- JISO ILUMINACIÓN non si assume nessuna responsabilità per gli errori eventualmente presenti in questo documento.

AANBEVELINGEN VOOR HET GEBRUIK (NL)

- Als de flexibele kabel of het snoer van dit armatuur beschadigd is, moet het beschadigde onderdeel worden vervangen door de fabrikant of de technische dienst, of door een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- De lichtbron van dit armatuur mag NIET worden VERVANGEN. Aan het einde van haar levensduur moet u de volledige lamp vervangen.
- Lees de instructies aandachtig en bewaar ze op een veilige plaats voordat u met de installatie van dit product begint.
- Vóór de installatie moet u op de stroomonderbreker drukken of de zekering uit de zekeringkast halen om de elektriciteitstoevoer af te sluiten.
- De installatie moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
- Het onjuist gebruik van onderdelen of het niet juist zelf de goede werking van dit product verstoren, waardoor de garantie van de fabrikant vervalt.
- We raden u aan om een zo klein mogelijke installatieholte te voorzien. Deze moet wel 5 cm dieper zijn dan de hoogte van het armatuur.
- We raden een minimale afstand van 10 cm aan tussen driver en armatuur.
- Plaats de driver of de omvormer NIET op het armatuur.
- De fabrikant is NIET verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik of wijzigingen aan het product.
- Het armatuur mag in geen geval worden bedekt met isolerend of gelijkwaardig materiaal.
- Raak het armatuur NIET aan wanneer het is ingeschakeld of als u het net hebt uitgeschakeld.
- Maak het armatuur NIET schoon met agressieve producten (zoals oplosmiddelen). Ze kunnen het oppervlak beschadigen.
- Het armatuur is uitsluitend ontworpen voor gebruik met aansluiting op een stabiele elektriciteitsnet. 220~240~50/60 Hz.
- In stap 5 mag u de klemmen niet meer dan 180° forceren om verlies van de veerspanning te voorkomen.
- Monteer het armatuur niet op vochtige, recent geschilderde of elektrisch geleidende oppervlakken.
- Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse < zie tabel >.
- JISO ILUMINACIÓN, S.L. behoudt zich het recht voor om op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving technische, formele en dimensionale wijzigingen aan te brengen. De reproductie, geheel of gedeeltelijk, van dit document zonder uitdrukkelijke, schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.
- JISO ILUMINACIÓN kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor eventuele fouten in dit document.

EN_Check here for the latest version of this document.

ES_Verifique aquí la versión más actualizada de este documento.
FR_Consultez ici la dernière version de ce document.
PT_Consulte aqui a versão mais recente deste documento.
RU_Смотрите здесь последнюю версию этого документа.
DE_Hier finden Sie die neueste Version dieses Dokuments.
IT_Per la versione più recente di questo documento, consultate qui.
NL_Kijk hier voor de laatste versie van dit document.

AR_راجع هنا للحصول على أحدث نسخة من هذا المستند.

Do not eliminate waste with domestic wastes.
No eliminar con los residuos domésticos.

Company adhered to ECOEMBES.
Empresa adherida a ECOEMBES.

Cumplimiento directiva 2002/95/CE de Restricción de ciertas Sustancias in electrical and electronic equipment.
Cumplimiento directiva 2002/95/CE de Restricción de ciertas Sustancias Peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Indicates the compliance with low voltage directives.
Indica el cumplimiento de acuerdo con las directivas de baja tensión.

CB certificate available (recessed models).
Certificado CB disponible (empotrables).

Class II Protection. Double insulation.
Protección Clase II. Doble aislamiento.

Light should never be covered with any heat insulation material.
Luminarias no adecuadas para cubrirse con material aislante.

Color rendering index.
Índice de reproducción cromática.

Luminaire to be used indoor.
Luminaria apta para uso en interiores.

Glow wire tested at 650° C.
Ensayado a 650° C. Hilo incandescente.

Non-replaceable light source
Fuente de luz no reemplazable

Replaceable control gear by a professional
Driver reemplazable por un profesional

Environmental information
Información medio ambiental

Please, remember to put each part of the packaging in the right bin, separating carton and plastic properly.
Por favor, recuerdo colocar cada parte del embalaje en su contenedor correspondiente, separando cartón y plástico adecuadamente.

If a REEE (Residue of Electrical and Electronic Device) is generated during the installation process or once the product reaches the end of its lifetime, this must be managed through an appropriate waste collection point.
Si durante la instalación o al final de la vida útil del producto se genera algún RAEE (Residuo de Aparato Eléctrico y Electrónico), este deberá ser depositado y gestionado adecuadamente a través de un punto de recogida.

Help us to take care of our Planet.
Ayúdanos a cuidar de nuestro Planet.

JISO ILUMINACIÓN, S.L.
C/FUENTE CORACHÁN, 223.
46370 CHIVA (ESPAÑA)
www.jisoluminacion.com